

Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

DETRAS DEL DIÁLOGO:
Cogobierno
y lucha electoral

Mariás dolorosas

No paran de crucificar en la tierra



ASEGURE SU CASA Y SU MOBILIARIO POR SOLO ₡0.92 DIARIOS

Si el valor de su casa no excede de ₡200.000.00
tome una póliza «Incendio-Hogar».

La póliza «Incendio-Hogar» es muy económica
y le da oportunidad de asegurar su mobiliario por
un 35 % del valor de la construcción, sin necesidad
de inventario previo.

Ejemplo:

Una casa de ₡100.000.00
paga anualmente ₡250.00
por el seguro contra incendio.

Por los ₡35.000.00
a que tiene derecho de asegurar el
mobiliario, paga ₡88.00.
Costo total anual ₡338.00.



**POR MENOS DE UN COLON DIARIO,
ASEGURE SU HOGAR CONTRA
INCENDIO Y VIVA TRANQUILO.**

Consulte a su asesor de protección,
el Agente del INS.



Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana
fundado en 1972. San José, Costa Rica, Centroamérica

Editorial Pueblo, S.A. Dirección: Avenida 8, Calle 11-13, Número 1157. Apartado postal 5271. Teléfono 23-38-81. San José, Costa Rica. Cuenta bancaria 39828-9, Banco Nacional de Costa Rica. Derechos reservados. Director: Javier Solís. Gerente: Margarita M. Keith. Jefe de sección editorial: Guillermo Arce. Redacción: Ana C. Rojas, Silvia Fernández, Reinaldo Carvallo. Fotografías: Gerardo Sandi. Arte: Ricardo Parini, Hans J. Roeder. Publicidad: Jorge Videche, Marco Antonio Zeledón. Circulación: León Sánchez, Roberto Brenes. Composición: Fotocomposición Miriam Keith, Ltda. Se imprime en sistema de plomo en talleres de Artes Gráficas de Centroamérica S.A. Tiraje regular: 10.000 ejemplares. Agencias de distribución: Acaz-Efe; Eps, Ecumenical Press Service; Na, Noticias aliadas; Alai, Agence Latinoamericaine; Cilla, Centro interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa; Centro Internacional de Información Latinoamericana. Tarifas de venta: El ejemplar: ₡1.00. Suscripción nacional: 12 meses (52 números) ₡150 (correo y embalaje pagado) Suscripción internacional: 6 meses (26 números) US\$30.00 12 meses (52 números) US\$45.00 (correo y embalaje pagado)



La impopularidad del Gobierno es patente y va en aumento. Los bellos discursos, su pregonada búsqueda de participación popular o su manifiesta voluntad de diálogo no logran rescatarlo de un deterioro constante y acelerado. La ausencia de una estrategia clara y firme de gobierno en campos prioritarios de la vida nacional, parecen justificar la expresión de un penetrante columnista de la prensa nacional de que éste es un «gobierno de ocurrencias».

INDICE

Pórtico- 3	25-Comentario
Tribuna Popular- 4	27-Trabajo
Actualidad- 5	28-Ley
Vía Crucis- 7	29-Política
Editorial-23	30-Poesía

FE DE ERRATAS

En el editorial de la edición anterior, titulado «El Presidente no debería ir a El Salvador», en el antepenúltimo párrafo debió leerse así: «No somos del criterio de que no se debe hablar con todo el mundo, incluso con enemigos. Pero esta visita del Presidente Carazo a El Salvador podría constituir una peligrosa concesión a la ultraderecha criolla y centroamericana y significar un desprestigio para Costa Rica y su gobierno».

Cupón de suscripción

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

Suscripción nacional:

12 meses (₡150.00, correo y embalaje pagado)

Suscripción internacional:

6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)

12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo Ruego enviarme la factura

Domicilio: Calle _____ Avenida _____ N° _____

Ciudad: _____ Teléfono: _____ Apartado _____

Otras señas: _____

Nombre: _____

Fecha _____ Firma _____

Con este hecho se juntan, por una parte, la situación económica del país, que es grave y se agravará probablemente aún más; por otra parte, la ausencia de una alternativa política seria, viable y progresista.

Frente a un gobierno con manifiestos signos de falta de coherencia y de cohesión, el pueblo de Costa Rica no cuenta más que con un partido Liberación dividido por las ambiciones, la cobardía y la incapacidad. Contra el desgaste del gobierno actual, la «oposición» liberacionista no ofrece hasta el momento más que un proyecto de reforma constitucional para la reelección presidencial, con sus secuelas de corrupción, cinismo y enriquecimiento personal.

Por su parte, el pueblo parece haberse cansado de esperar una definición política, que se diga para qué quieren esos grupos el poder político; para quién y con quiénes quiere gobernar Carazo; cuál es realmente el proyecto político de los que ahora gozan del poder, sea en el gobierno, sea en la «oposición».

El pasado «Diálogo Nacional» parece ser uno de los últimos tiempos del compás de espera que el pueblo ha venido dando para esta definición. Esa ha sido una manifestación privilegiada de buena voluntad, de decisión de asumir responsabilidades y conciencia del derecho de participación. Pero podría convertirse en la mayor tomadura de pelo que sufriera el pueblo.

Si así fuera, como lo comienzan a demostrar muchos síntomas, el pueblo deberá ser convocado a la formación de un bloque muy amplio que tome a su cargo la defensa contra las agresiones que se le vienen encima y se encamine al ejercicio de todos sus derechos. Del mismo pueblo ha de surgir la alternativa política que no existe ahora y que garantice la libertad y verdadera democracia para todos, sin engaños, sin corrupción y sin injusticia.

FE DE ERRATAS: Un error de levantado de texto hizo incomprendible el primer párrafo de mi columna de la semana pasada. La lectura correcta es la siguiente: «Un estudio del Instituto de Tierras y Colonización revela que la presión sobre la tierra es en estos momentos de 10.410 familias, es decir, de más de 50.000 costarricenses. Para satisfacer esa demanda, harían falta unas 165.351 hectáreas. Pero el ITC sólo tiene 14.703, es decir, que sólo podrá responder al 8 por ciento de la demanda. En otras palabras, el ITC no podrá solucionar el problema de la presión actual de los campesinos sin tierra, que quieren hacerse de un terreno y ponerlo a producir.»

Cartas al editor

Contra el correo

»Aprovecho la presente para saludarlo. Mi deseo es que el recibo de la presente goce de buena salud.

Me propongo hacer de su conocimiento y del público lo que he callado por más de seis meses. Es mi caso que el 5 de setiembre, próximo pasado, certifiqué cincuenta colones (₡ 50) en la Oficina de Correos de Matina. Por ese tiempo desempeñaba el cargo de telegrafista el señor Alvaro Vargas Artavia. Lo que me extraña es que la plata nunca llegó a su destino, o sea a San Antonio de Belén.

Poco tiempo después yo fui a ese lugar y de regreso pasé por San José y me quejé en la Oficina de reclamos del Correo. La persona que me atendió me exigió ₡1,50 de estampillas. Note que por cada colón hay que pagar ₡0,20 de recargo. Se me dijo que el dinero me llegaría a Matina pero hasta la fecha no han tenido valor las estampillas ni el reclamo. Mas yo conservo el recibo del certificado de esta oficina que es el N° 114925.

Por su medio y el de sus colaboradores en su valiente semanario haga que a quien corresponda le pongan coto a esas anomalías y terminen con esas deficiencias.

Por lo que pueda hacer por mí, le viré muy agradecido. «

Manuel Guevara Lacayo ■

En contra de editorial

»Deseo diferir de su punto de vista expresado en el editorial de la edición anterior en el que afirma que el Presidente Carazo no debe ir a El Salvador.

Sostengo que el Presidente debe ir lo más pronto posible para declarar en su nombre y en el nombre de todos los costarricenses nuestra firme

oposición a cualquier sistema político que coarte la libertad personal, especificada en la Carta de los Derechos del Hombre.

Yo sé que hay varias formas de expresar el desacuerdo con los sistemas represivos, pero también creo que cuando el jefe de Estado de un país determinado visita a un mandatario conocido tradicionalmente como notorio dictador de un país vecino, y esta visita puede traer un cambio positivo, el Presidente debe ir y hablar sincera y abiertamente sobre el sentir nacional. «

Vicente Vargas G. ■

Un país «cristiano» lleno de pobres

»Parece mentira pero es una realidad. En Costa Rica, cada vez hay más pobres, y cada vez los ricos son más ricos. Empobrecen los más y se enriquecen los menos. Y todo esto sucede en un país que se llama cristiano.

Si queremos buscar en nuestra patria un signo de la no vivencia del mensaje del Evangelio... Aquí lo tenemos presente: Los pobres que son multiplicados. La pobreza es consecuencia de la injusticia, del egoísmo, del no-amor. ¿Qué cristianismo vivimos en Costa Rica? Preguntémonos mejor: ¿Hay cristianos en Costa Rica? Claro que los hay: «Vayamos los domingos a los templos, allí los encontramos, cantando, rezando, comulgando...». Mientras tanto cada día hay más pobres en Costa Rica.

En nuestro país se multiplican las fábricas, los supermercados, los cines... ¿Y quienes son los dueños de estas nuevas empresas? Siempre los mismos, siempre los mismos. Son siempre los pocos los que se van apoderando de todo, incluso de las personas.

Sí, porque ellos son también dueños de los medios de comunicación: Cine, prensa, radio, televisión. A través de ellos nos manejan, nos des-

piertan falsas necesidades y nos llevan a aceptar este «orden» desorden que estamos viviendo, y donde nos parece que todo está bien.

¿Y los cristianos? Estamos en los templos o en nuestros locales leyendo La Biblia, rezando, cantando o planeando alguna «agenda» para los pobres... Cuando nosotros debemos de ser paladines, los defensores de la justicia, los comprometidos, aparecemos como indiferentes, como los cómplices de esta pobreza que se multiplica.

¿Qué hacer? Dejar de ser lo que estamos siendo hasta este momento: Antisignos de amor, antisignos de Cristo. Comenzar a conocer la realidad en que vivimos, en que viven nuestros hermanos y conocer las causas de esta realidad. Esto nos llevará a descubrir la necesidad de organizarnos, de salir de nuestro egoísmo, de esa vida fácil y cómoda que se nos ha metido.

Comenzar a vivir nuestra religión, desde los pobres y desde ellos, buscar la conversión de nuestros hermanos los ricos, buscar el cambio de nuestra sociedad por un mundo más justo y más humano.

No toleremos, no permitamos que existan pobres entre nosotros. Si los hay, si se multiplican es señal de que no somos cristianos, es señal de que hemos desfigurado a Cristo y su Evangelio. «

Oscar Manuel Lépiz Villegas
Presbítero ■

Santamaría y la libertad

»Dos seres con tea: Santamaría y La Libertad. En nombre de la segunda tratan de apagar la santamariana, siendo que triunfando ésta hará que aquella realmente brille. Los que soplan para apagarlas ignoran que su soplo, siempre débil, más bien atiza. Y es que con el devenir del tiempo tea y mano, mano y tea son una misma cosa, y brazo y cuerpo com-

bustible. Son cinco dedos de fuego quemando espacio y tiempo, hasta que un día se encuentren Santamaría y La Libertad. «

Salvador Moreno Jiménez ■

Agrónomos ven sus problemas

»La Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica, aclara lo siguiente a la opinión pública:

1. Que la Facultad no se encuentra en paro, sino en un seminario conjunto entre profesores y estudiantes, en el cual se persigue los siguientes objetivos:

a) Analizar la educación superior agropecuaria en el país.

b) Estudiar la posición de los graduados de las diversas instituciones de educación superior agropecuaria dentro de la estructura de trabajo del sector agropecuario, y dentro del Colegio de Ingeniero Agrónomos.

2. Que para alcanzar estos objetivos se ha llegado al siguiente acuerdo:

Que los estudiantes y profesores están comprometidos a integrarse a las subcomisiones que se han formado para analizar y dar conclusiones concretas a los problemas que el seminario plantea. «

Comité coordinador de la Asamblea. ■

**Detrás
está siempre
una cabeza
inteligente.**



Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana



El dolor de María en las madres de los crucificados

Madres de los torturados, de los explotados de los desaparecidos, de los que luchan por la redención de la humanidad

María, más que todo, fue madre. Y como madre sufrió la injusticia, la brutalidad y el odio que contra su hijo, Jesús, sostuvieron aquellos a quienes su presencia les parecía atentatoria. Es decir, peligrosa para sus costumbres, sus intereses y sus egoísmos.

Y María, segura de su hijo, no lo abandonó nunca. Aunque estuvieron mucho tiempo separados físicamente por la misma acción de Jesús, su sentimiento hacia Él siempre fue justo y sabio. La sensibilidad de la madre no lo era ciegamente; sabía que su hijo era especial, que el hombre a quien dio vida era la continuación de su vida misma,

no podía amarlo ciegamente como a un ídolo, pero lo conocía.

Y no sólo sufrió con Jesús, también compartió con su hijo la Fe y la Esperanza. Fe en los hombres, esperanza en la vida y su mensaje de resurrección. Y de una manera sencilla, también esta actitud era compartida con José.

Al igual que María, muchas madres han sufrido por sus hijos a través de la historia y, muchas otras sufren en estos momentos la suerte de éstos, de los explotados, los torturados, los desposeídos y los asesinados.

Sin embargo, el sufrimiento de las madres también es como el sufrimiento de la huma-

Actualidad

nidad al ver que muchos de sus hijos, miembros de esta humanidad, son ejecutores de la injusticia y de la explotación. Es decir que la solidaridad humana, que se hace necesaria debido a la brutalidad de unos hombres, de sistemas de poder y de sistemas económicos injustos es como el sentimiento constante de una madre que ve en su hijo el seguimiento de la vida. Y este sufrimiento se produce a través de la existencia misma del hijo, de los obstáculos y torpezas humanas encontradas durante la vida.

La forma de manifestar esta solidaridad, este amor al hijo, lleva a las madres y a los hombres que luchan, a acompañar y defender los derechos de aquellos a quienes se les aplica la injusticia, de quienes no tienen voz. Y es así porque una verdadera madre desea para su hijo—como los hombres justos desearían para la humanidad—una vida sin la explotación del hombre por el hombre. Por eso, cuando María recibió la noticia de que iba a ser madre de Jesús, su alegría fue enorme; sintió que ese sentimiento de solidaridad que surgiría en ella era un gran acontecimiento, sobre todos porque sabía que tendría que luchar para defender a su hijo, porque sabía que lo que iba éste a realizar era precisamente un llamamiento a la justicia, porque su hijo era un enviado de su propia Fe. Dijo entonces María:



»Mi alma alaba al Señor,
y mi espíritu se alegra en Dios mi Salvador
porque se ha dignado mirar a su humilde esclava
y desde hoy todas las generaciones me
proclamarán
bienaventurada
pues el Todopoderoso ha hecho en mí grandes cosas.

Su nombre es Santo
y su compasión con los que le temen pasa de
padres a hijos.

Manifestó su fuerza vencedora,
y dispersó a los hombres de soberbio corazón.

Derribó a los poderosos de sus tronos
y elevó a los humildes.

Llenó de bienes a los hambrientos
y despidió a los ricos con las manos vacías.
Siempre compasivo, socorrió a Israel su ser-
vidor,

como lo había prometido a nuestros antepa-
sados,
a Abraham y a sus descendientes para
siempre«.



El Vía Crucis

Los soldados romanos llevaron a Jesús al palacio del gobernador y reunieron a toda la tropa en torno a él. Le quitaron sus vestidos y le pusieron una capa de soldado de color rojo. Después le colocaron en la cabeza una corona que habían trenzado con espinas y en la mano derecha una caña. Doblaban la rodilla ante Jesús y se burlaban de él, diciendo:

»Viva el rey de los judíos«.

Le escupían la cara y quitándole la caña le pegaban en la cabeza.

Después que se burlaron de él, le quitaron la capa de soldado, le pusieron su ropa y lo llevaron a crucificar.

Al salir, encontraron a un hombre de Cirene, llamado Simón, y lo obligaron a que cargara con la cruz de Jesús.

Cuando llegaron al lugar que se llama Gólgota o Calvario, palabra que significa »calavera«, le dieron a beber vino mezclado con hiel. Jesús lo probó, pero no quiso beberlo.

Ahí lo crucificaron, y después echaron suertes para repartirse entre ellos la ropa de Jesús. Luego se sentaron a vigilarlo. Encima de su cabeza habían puesto un letrero que decía por qué lo habían condenado: »Este es Jesús, el rey de los judíos«. También crucificaron con él a dos ladrones, uno a su derecha y el otro a su izquierda.

Los que pasaban por ahí, meneaban la cabeza y

lo insultaban, diciendo: »¡Hola!, tú que derribas el Templo y lo reedificas en tres días, librate del suplicio, baja de la cruz si eres el Hijo de Dios.« Los jefes de los sacerdotes, los jefes de los judíos y los maestros de la ley lo insultaban, diciéndole:

»Ha salvado a otros y no puede salvarse a sí mismo: Si es el rey de Israel, que baje ahora de la cruz y creeremos en él. Ha puesto su confianza en Dios; si Dios lo ama, que lo libere, puesto que él mismo decía: Soy el Hijo de Dios«.

Hasta los ladrones que estaban crucificados a su lado lo insultaban.

Desde el mediodía hasta las tres de la tarde se cubrió de tinieblas la tierra.

Cerca de las tres, Jesús gritó con fuerza:

Elí, Elí, lamá sabactani. Lo que quiere decir:

Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? Al oírlo, algunos de los presentes decían: »Está llamando a Elías«. Y luego, uno de ellos corrió, tomó una esponja, la empapó en vinagre y, poniéndola en la punta de una caña, le daba de beber. Otros decían: »Déjalo. Veamos si viene Elías a liberarlo«.

Entonces, Jesús, gritando de nuevo con voz fuerte entregó su espíritu.

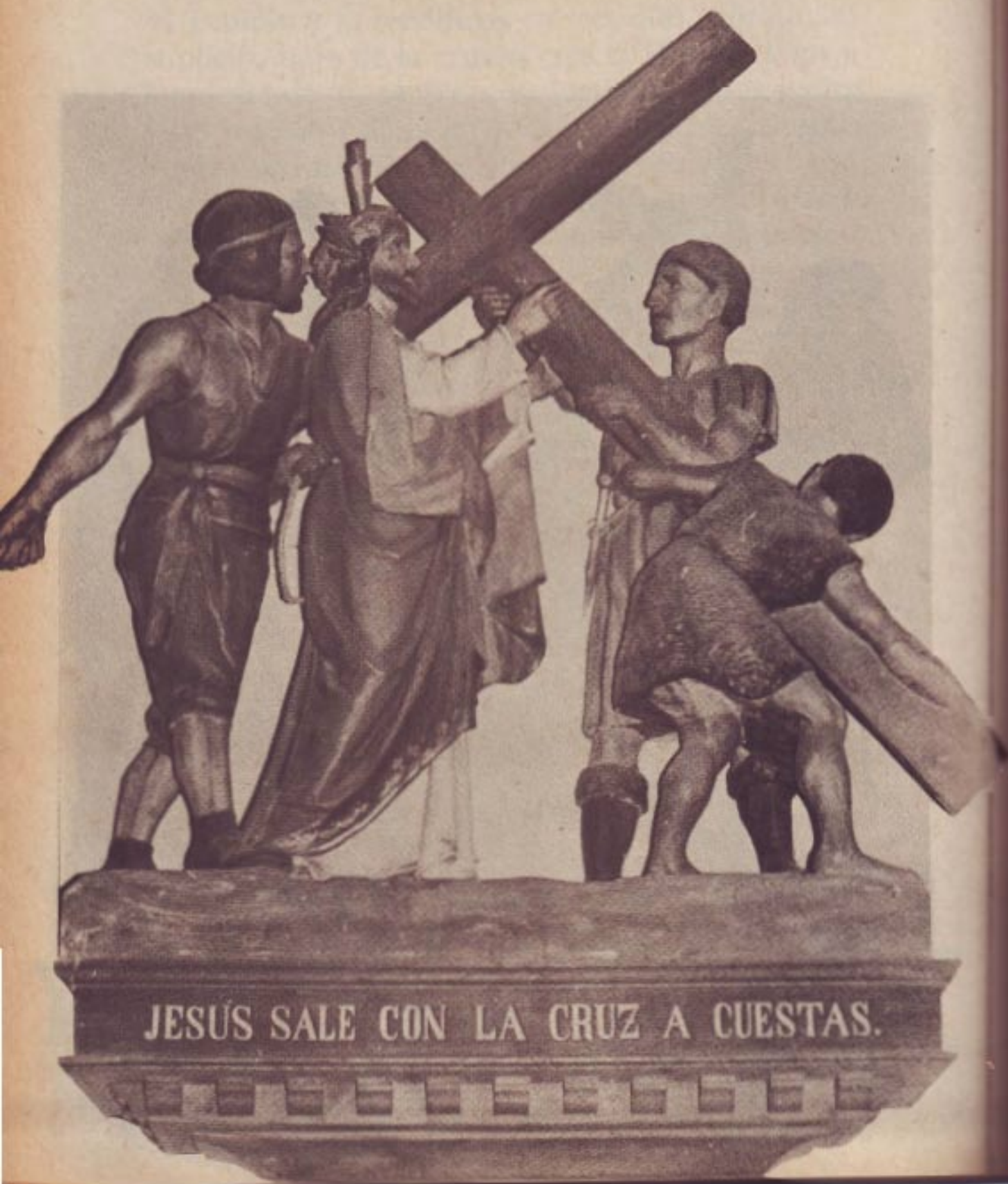
En ese momento la cortina »del templo« se partió en dos, de arriba abajo. La tierra tembló, las rocas se rajaron y los sepulcros se abrieron; y hasta fueron resucitados los cuerpos de muchos creyentes en Dios que habían muerto.

El texto anterior corresponde a San Mateo 27, 27-52

Las siguientes fotos fueron tomadas en la iglesia Nuestra Señora de La Soledad, por Gerardo Sandí



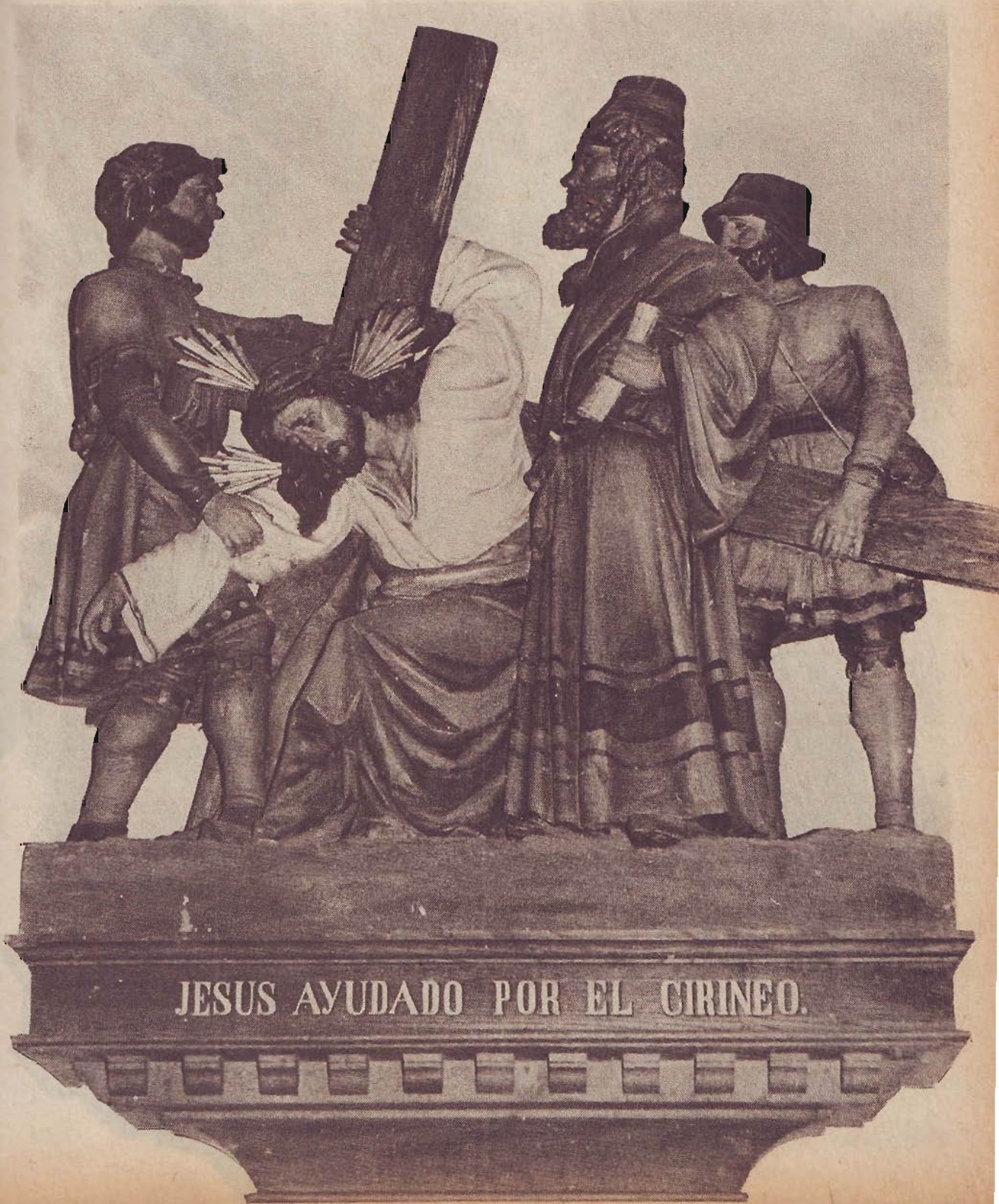
Vía Crucis



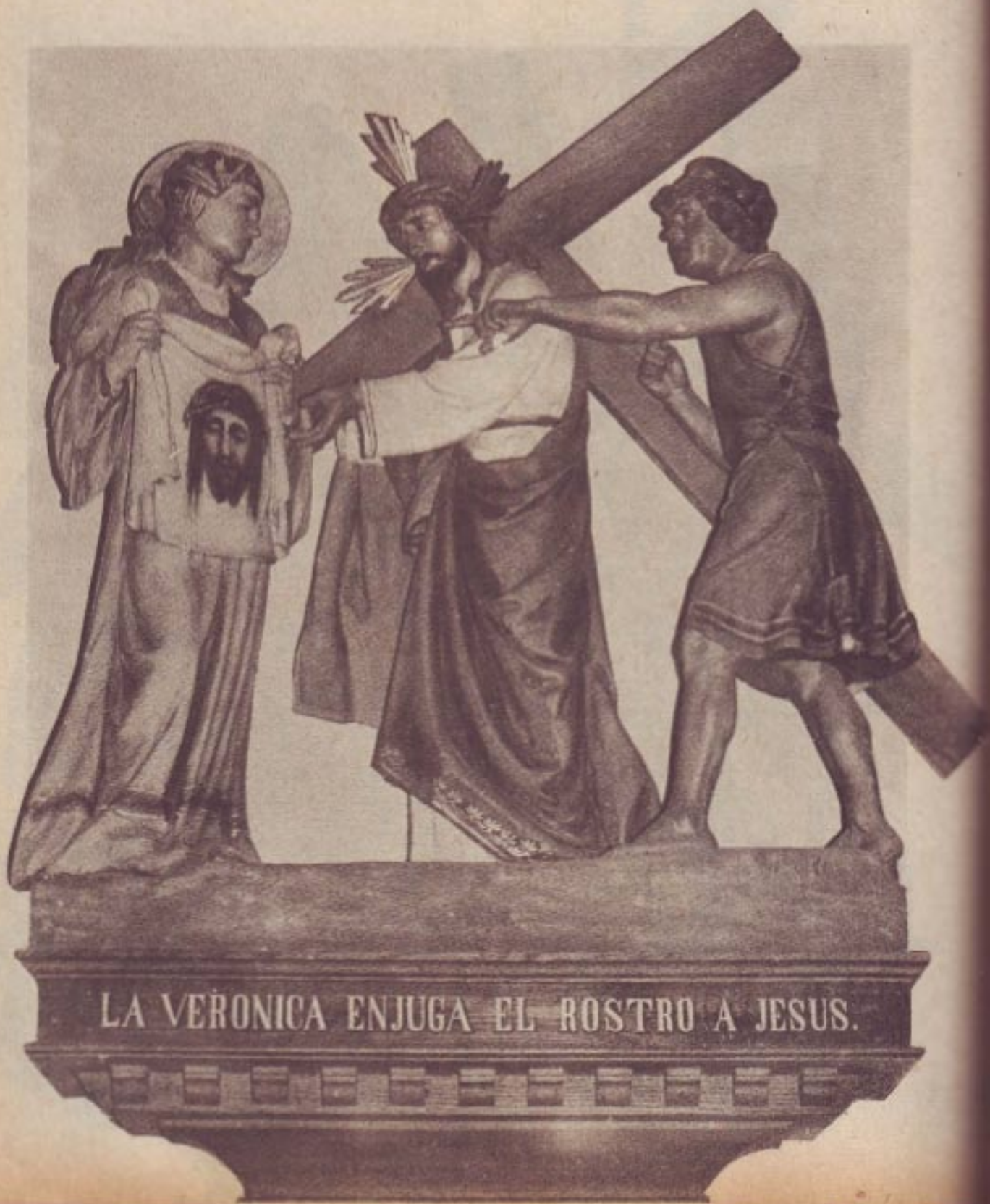




JESUS ENCUENTRA A SU MADRE.



JESUS AYUDADO POR EL CIRINEO.



LA VERÓNICA ENJUGA EL ROSTRO A JESUS.



JESUS CAE POR SEGUNDA VEZ.



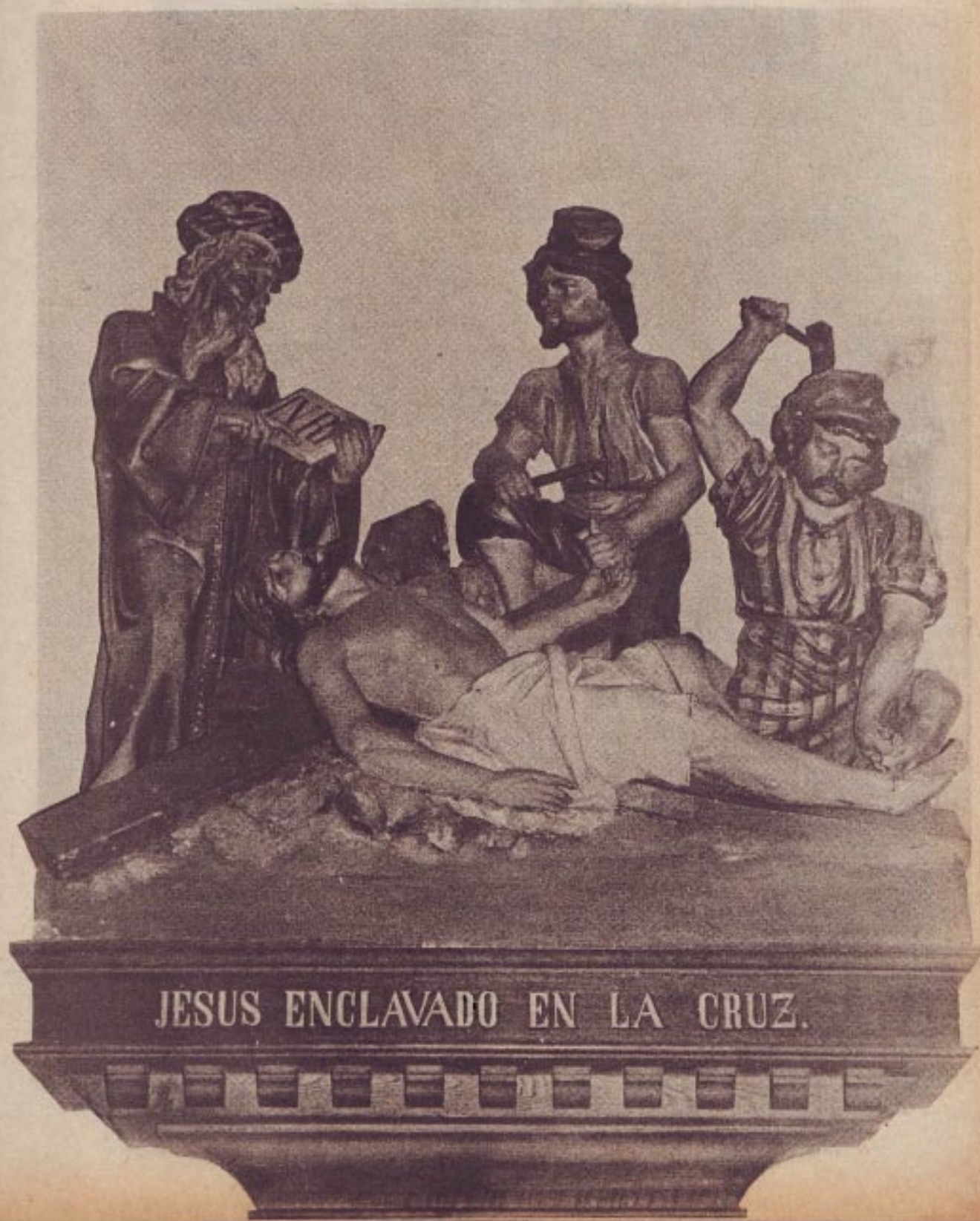
JESUS CONSUELA A LAS PIADOSAS MUJERES.



JESUS CAE POR TERCERA VEZ.



JESUS DESPOJADO DE SUS VESTIDURAS.







JESUS MUERTO EN LOS BRAZOS DE SU MADRE



JESUS ENTERRADO EN UN SEPULCRO NUEVO.

Sólo un movimiento popular amplio podrá evitar un desastre nacional

Hay que tener presente las lecciones de abril de 1970

Siempre que los trabajadores se levantan, allí donde hay flagrantes injusticias y violaciones a sus derechos, y luchan con su propia organización, nos alegramos porque es un motivo de esperanza.

Así fue con la reciente huelga de los cañeros de la Central Azucarera del Tempisque, Catsa, que tuvo la virtud, aparte de algunas circunstancias que la rodearon, de expresar la lucha social que empieza a producirse en Guanacaste, revelando las crudas condiciones de explotación que sufren los trabajadores de esa provincia donde predomina el latifundio.

La marcha que un grupo de trabajadores con sus familias realizaron por San José fue un acto combativo muy positivo. Y aunque dudábamos de la decisión de establecer campamentos frente a la Casa Presidencial, creíamos que tal cosa obedecía a consideraciones y posibilidades razonadas por los dirigentes.

En el marco de la decadencia política que se generaliza en el país y que cobija por igual a todos los bandos—y de las crecientes necesidades de los sectores populares frente a unas perspectivas cada vez más críticas, era de estimar que un movimiento así podría despertar nuevamente la solidaridad de los estudiantes y de otros sectores laborales e intelectuales de nuestra comunidad.

Movimientos sustentados en los trabajadores mismos, en el pueblo, son los únicos capaces de canalizar ese profundo sentimiento de frustra-

ción popular que se acrecienta y convertirlo en la protesta necesaria para imponer el respeto a sus derechos.

La evolución de la situación política y económica de nuestro país está llegando a puntos en que algunos ven casi un callejón sin salida para los sectores populares. Por eso se nos animaron las esperanzas, porque sólo un vasto y amplísimo movimiento popular podrá enfrentar las situaciones cada vez más adversas para los trabajadores y para la Patria. Sólo un movimiento así podrá evitar que se complete una especie de «colombianización» de la relación entre el gobierno y la pseudo oposición, bajo el amparo de un tardío aunque persistente proceso de militarización. Y sólo así será posible detener una decadencia más abrumadora y el surgimiento del terror como salida desesperada de algunos políticamente impotentes o de la misma ultraderecha.

El movimiento sindical debe evaluar seriamente por qué en el último momento la huelga no alcanzó un apoyo completo por parte de los trabajadores; por qué no logró solidaridad de los estudiantes ni de otros grupos laborales e intelectuales del país. Al profundizar y responder tales interrogantes, se explicarán algunas de las raíces más importantes de los problemas que afronta actualmente el movimiento popular, sindical y estudiantil. ■



DON JUAN DEL SEGURO

FRANCIS



BUENAS NOCHES
¿ESTÁN DON JUAN?



SI CLARO, PASEN
ADELANTE.



¡NO! MUCHACHOS, CÓMO
LES VA? ¿QUE LES
TRAE POR AQUÍ?



PUES DON JUAN, FUERE
SE QUE TENEMOS QUE
NACER UNA ASIGNACIÓN
Y VENIMOS A VER SI
UD NOS PUEDE AYUDAR



¿BUENO DE
QUE SE
TRATA?

ES QUE LA PROFESORA
NOS DIJO QUE AVERI-
GUÁRAMOS CÓMO FUN-
CIONA EL SEGURO DE
INVALIDEZ, VEJEZ Y
MUERTE DEL SEGURO
SOCIAL...

... PERO COMO SALIMOS TAN TAR-
DE DEL LICEO NO PUDIMOS IR
AL SEGURO A AVERIGUAR.



BUENO, PRIMERO LES EXPLICO CÓMO
SE FINANCIA. ES UNA COTIZACIÓN
CONJUNTA QUE HACEN EL PATRÓN,
EL TRABAJADOR Y
EL ESTADO.



¿CUÁNTO DEBE
PAGAR CADA
UNO?

AL PATRÓN
LE TOCA
COTIZAR ASI:

PATRÓN	4.75 %
TRABAJADOR	2.50 %
ESTADO	0.25 %



DON JUAN, YO TENGO UNA DUDA...
¿QUE SE ENTIENDE POR ESTADO?

CASI TODA LA GENTE CREE QUE
EL ESTADO ES EL GOBIERNO
PERO NO ES ASI. EL GOBIERNO
ES SOLAMENTE EL REPRESENTAN-
TE DEL ESTADO...



...Y EL ESTADO ESTÁ FORMA-
DO POR LAS INSTITUCIONES
PERMANENTES DE UN PAÍS.
REALMENTE LA DIFERENCIA
ES QUE EL ESTADO NO
CAMBIA, MIENTRAS
QUE EL GOBIERNO
SI CAMBIA.



¿CUÁL ES LA EDAD
PARA QUE UN ASE-
GURADO DIRECTO
SE PUEDA
PENSIONAR?



EH... SI AL CUMPLIR 60
AÑOS COMPLETARA EL PAGO
DE 300 CUOTAS, ENTONCES
PUEDES PENSIONARTE



PERO SI EL ASEGURADO QUE-
DA INVÁLIDO ANTES DE LOS
60 AÑOS, QUE HACE?

PUEDEN RECIBIR UNA PENSION
POR INVALIDEZ Y SÓLO NE-
CESITA HABER COTIZADO AL
SEGURO DURANTE 36 MESES
SIN IMPORTAR LA EDAD.



YO CREO QUE CON ESTO YA
NEMOS TERMINADO

HASTA
LUEGO Y
GRACIAS!

POR SILVIA FERNANDEZ

A que responde una campaña de legalización del aborto?

El feminismo mal entendido y la lucha de la mujer trabajadora por sus derechos

Es un hecho que en nuestro país se practica el aborto, que hay clínicas de médicos que hacen su dinero y, casas que en condiciones menos higiénicas igualmente lo realizan. Es un hecho también que las mujeres que deciden aplicárselo en algunos casos lo hacen porque sienten que solas y de acuerdo a sus condiciones no pueden mantener un hijo y, en otros, porque entre sus familias y vecinos está mal visto tener un hijo «ilegítimo». Por otro lado, a pesar de la angustia de cada mujer, las que menos dinero tienen para defenderse son perseguidas y acusadas por la Ley. Es pues, indiscutible, que la práctica del aborto representa en la actualidad un problema fundamentado en causas sociales, aunque también implica necesariamente el tener que tomar una triste decisión personal y moral, que afecta en muchos casos la vida de estas mujeres. Y esta moralidad no es, justamente, creada sólo por la «ideología burguesa». El derecho a la vida es un valor respetado aún más en el pensamiento socialista.

En estos momentos, en que el régimen creado «Movimiento para la Liberación Femenina», guiado por la UTA realiza una campaña de legalización del aborto, el tema se presta más a discusión.

La propaganda que están llevando a cabo, que responde a un movimiento iniciado en países capitalistas desarrollados y totalmente industrializados, en donde la situación es completamente diferente a la de Costa Rica—a pesar de que también somos un país capitalista—pone en duda en cierta medida las motivaciones de este movimiento. Además, también responde a una campaña que internacionalmente estos grupos han organizado. Si actualmente es necesario que para el desarrollo costarricense y para una transformación de nuestra sociedad se de un aumento en la población, ¿a qué otros intereses responde entonces una campaña de este tipo?

La mujer, si bien es cierto que tiene

el derecho a decidir sobre su vida, a tener un hijo cuando realmente lo quiera o pueda y, a mejorar sus condiciones dentro de nuestros regímenes, no puede encontrar la solución a sus problemas de esta forma. Una alternativa que pretenda mejorar y cambiar las condiciones del país y de la mujer, no se desgastaría así, pues en buena medida no se están tomando en cuenta características especiales del terreno sobre el cual se quiere trabajar.

En estos momentos, en Costa Rica urge la creación de gran cantidad de guarderías infantiles que el Estado está en la obligación de realizar. Sin embargo, la lucha por conseguirlos no es objetivo del «Movimiento para la Liberación Femenina». ¿Cuál sería el beneficio social del aborto si se garantizara el cuidado del niño, sobre todo en un país que necesita más población? Además, la necesidad de eliminar los prejuicios, que tanto afectan a las mujeres y que son más comunes en los países subdesarrollados, no se puede canalizar dentro de los términos de esta campaña, ¿acaso con el aborto la mujer queda más preparada para su participación en la vida activa y en las luchas populares?

Por otro lado, desde el punto de vista científico, el aborto es en gran medida una irresponsabilidad. Si existen formas menos dañinas para la salud de la mujer que no quiere o no puede tener un hijo ¿por qué entonces promover el aborto?

Y es que no se debe hacer una división entre el problema de la mujer y el sistema social, ni tampoco una confusión entre el feminismo mal entendido y la lucha por los derechos de la mujer trabajadora por una sociedad más justa. Es necesario que, para la práctica transformadora, la mujer acepte las particularidades de su feminidad y, junto con el hombre, luche por sus derechos como mujer, como trabajadora y como ser humano. ■

Oscar Waiss

Correspondencia desde Alemania Federal

Uruguay Crucificado

De casa 500 uruguayos, 1 está preso y 40 murieron en la tortura

Uruguay es uno de los países más pequeños de América Latina, pero su influencia política y cultural en el continente ha sido muy grande. Con una extensión territorial de apenas 186.926 kilómetros cuadrados su población se empuja a los tres millones de habitantes, la mitad de los cuales vive en la capital, Montevideo. En 1963 el porcentaje de alfabetización llegaba al 90,5% y se solía denominar a ese país, por su nivel de vida y su estabilidad social, la «Suiza de América».

Hoy el panorama ha cambiado radicalmente y los uruguayos soportan uno de los regímenes dictatoriales más estrictos en esa zona. En un artículo publicado el 16 de enero último en el diario «El País» de Madrid, un dirigente político uruguayo, Eduardo Galeano, afirma lo siguiente: «El Uruguay tiene ahora la mayor proporción de presos políticos del mundo. Los presos que tienen suerte reciben una visita cada quince días y hablan con ella por teléfono. Además están obligados a pagar su alojamiento como si fuera hotel. De cada quinientos uruguayos, uno está preso. Cuarenta murieron en la tortura. Hay más de cien desaparecidos y, entre ellos, algunos niños».

Los militares han dejado a la cabeza del gobierno, para simular una presencia civil, a un anciano llamado Aparicio Mendez, cuyas ideas sociales, económicas y políticas son dignas de un museo. Durante la campaña electoral para designar presidente de los Estados Unidos le declaró a un diario de su país que «el Partido Demócrata de Estados Unidos es una cueva de comunistas y hay que ver la cantidad de comunistas que se han infiltrado en los gobiernos de todos los países». Fue tal el malestar que esta declaración produjo en los círculos partidarios de Carter que, desde entonces, el «señor presidente», don Aparicio, no puede



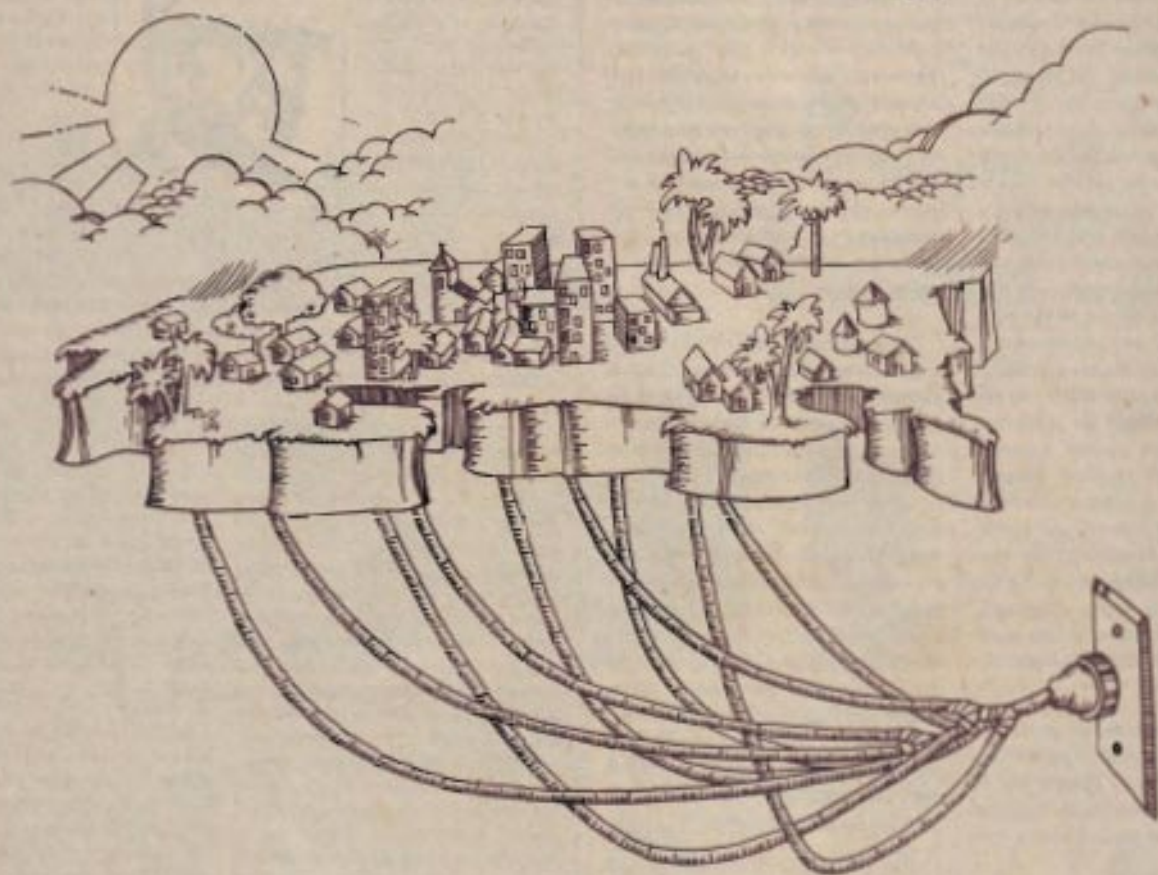
hablar con nadie si no tiene un militar a su lado.

Por supuesto han debido partir al exilio más de medio millón de uruguayos y se dice que un chusco colocó en el puerto de Montevideo un letrero que decía: «El último que se vaya que apague la luz». Esta emigración ha dado a conocer el drama de su país en diversas tribunas internacionales pero, tal vez por carencia de una cohesión política efectiva, el caso es menos conocido en el mundo que otros similares, como son los de Argentina, Chile y Brasil.

La dictadura se implantó progresivamente a partir del año 1967 cuando asume la presidencia Jorge Pacheco Areco que impone las llamadas «medidas de seguridad» que equivalen al «estado de sitio» en otros países latinoamericanos, y esa política fué sostenida vigorosamente por el Departamento de Estado norteamericano, con el objeto de afirmar en el gobierno a las fracciones burguesas ligadas a los consorcios transnacionales. La agitación popular orientada a resistir este vuelco reaccionario fué dirigida por los partidos Socialista y Comunista, fundado el primero en 1911 y el segundo en 1921. A estos dos partidos se agrega el Movimiento de Liberación Nacional, más conocido como «Tupamaros», que hace su aparición en 1962 y que a partir de 1968 encabeza una guerrilla urbana de resonancia mundial. Todas estas fuerzas de izquierda se unieron en el Frente Amplio, dirigido por el ex-general Liber Seregni, que obtuvo un 20% de los votos en la elección presidencial en que se impuso el candidato de Pacheco, Juan María Bordaberry.

Uruguay no es ya la «Suiza» de América sino un remedo subdesarrollado de la «Alemania» de Hitler. Pero su pueblo sigue siendo el mismo y los pueblos tienen siempre la última palabra. ■

Reduzca al mínimo su consumo de electricidad... ¡Costa Rica se lo pide!



Con el programa actual de racionamiento de los servicios eléctricos se está distribuyendo equitativamente la producción de energía eléctrica. De todos depende que el racionamiento no se tenga que hacer aún más severo. Por el bien de Costa Rica, no desperdiciemos electricidad!

De usted depende que Costa Rica
no sufra las consecuencias
de un racionamiento aún más severo
de los servicios eléctricos.

Trabajadores piden justicia

Después de dos días de manifestación se mandó un árbitro al ingenio

Trabajadores cañeros de Catsa, después de dos días de mantenerse frente a la Casa Presidencial pidiendo la intervención del Presidente en el conflicto suscitado, regresaron nuevamente a su trabajo con la promesa de que se mandaría un árbitro negociador.

Los trabajadores, quienes decidieron reiniciar la huelga desde el jueves 29, señalaron que los puntos del acuerdo a ser una comisión del Sindicato de Trabajadores de Caca, Sitracaña, había llevado con el Ministro Echeverría, no se cumplieron.

de ocho días que habían definido los trabajadores, se decidió la reiniciación de la huelga. Por parte de los cortadores de caña el paro de labores fue total, aunque en el ingenio algunos se mantuvieron trabajando.

Durante los dos días de la manifestación en el Parque Nacional —el martes 3 y el miércoles 4— los trabajadores con sus familiares, así como dirigentes, estudiantes y otros sindicalistas se mantuvieron firmes. En la marcha que se realizó el día martes, que se inició desde la estatua de León Cortes hasta la pro-

municárselo al Presidente. En vista de esta situación, los trabajadores y dirigentes estaban decididos a mantenerse allí hasta recibir una respuesta. Al día siguiente, Carazo afirmó que mandaría un árbitro a las instalaciones del ingenio y los trabajadores entonces decidieron tomar el bus e irse para Guardia Liberia.

Eliécer Gómez, de Santa Ana de Liberia, señaló que en algunas oportunidades su sueldo era de ₡140 semanales por cortar caña durante cinco días. Y es que aunque los señores de la empresa afir-

Utg. firmó convención colectiva

Después de múltiples obstáculos y una discutida huelga

Varias convenciones colectivas de trabajo fueron firmadas durante la semana pasada en el Ministerio de Trabajo. Principalmente la tan problemática negociación entre la Compañía Bananera y la Unión de Trabajadores de Golfito, Utg, finalizó con la firma de la Cuarta Convención Colectiva de Trabajo. Después de numerosos obstáculos y de una huelga de doce días que paralizó la actividad bananera en el Pacífico Sur, los trabajadores finalmente obtuvieron legalmente el aumento de salarios propuesto por el árbitro Bejarano y otra serie de beneficios laborales.

También se firmó una convención entre los obreros de las empresas Estiba y Cadena S.A y el Sindicato de Trabajadores Portuarios y Ferrocarrileros de Limón, Stpl. Esta negociación fue conflictiva por cuanto los trabajadores pedían un 30% de aumentos, la empresa únicamente ofrecía un 10% y el tribunal de conciliación de Limón había propuesto un 20%.

Por otro lado, también se firmó una convención entre la empresa Bandeco y los 3.600 trabajadores que laboran en distintas fincas pertenecientes a la Banana Development Company. Estas fincas se encuentran en Siquirres, Guápiles y Matina. Las negociaciones para esta convención, aunque pacíficas, tardaron mucho tiempo por cuanto se tenían que discutir diferentes aumentos para una gran cantidad de tipos de trabajo. ■



Estos puntos eran en primer lugar el nombramiento del árbitro, que estudiaría el caso de los trabajadores despedidos, así como las irregularidades administrativas denunciadas por los trabajadores; la realización de una asamblea con todos los miembros de Catsa para nombrar los legítimos representantes de los obreros y la no toma de represalias contra los sindicalistas. Sin embargo, como ninguno de estos puntos se cumplió en el lapso

para Casa Presidencial, una gran cantidad de trabajadores desfilaron portando simbólicamente sus machetes. La concentración posterior en el Parque Nacional se realizó con alrededor de 750 personas a la espera de la respuesta presidencial.

Mientras tanto, la directiva de Sitracaña intentó hablar con Carazo pero no fue posible. En su lugar le presentaron las peticiones al Ministro Cordero Croceri quien pidió tiempo para co-

man que se paga el salario mínimo, el control de lo que cortan los cañeros se realiza por metro cortado y, para esto tiene que haber un inspector detrás de los trabajadores. En vista de la cantidad de cortadores, los inspectores no pueden físicamente llevar un buen control de los metros que se cortan, por lo que muchas veces se les paga menos de lo que en realidad cortaron. ■

EN ALAJUELA

Guardias civiles vapulearon a una mujer

La golpiza propinada a la señora Angela Cerdas le provocó un aborto

En nuestra sociedad, los más desprotegidos y humildes son siempre las víctimas inocentes de todos los errores, atropellos, injusticias, absurdos y hasta maldades que se producen. La brutalidad se descarga contra los que se llaman «don nadie», quienes no tienen dinero ni títulos para defenderse o algún apellido de «bien nacido».

Así sucede con el proceso de militarización que los grupos políticos se empeñan en impulsar.

El caso de doña Angela Cerdas Barahona, una humilde mujer costarricense es revelador de esta situación, en la cual el tradicional guardia civil, el campechano servidor está siendo sustituido por el «gorila».

La señora Cerdas Barahona fue objeto de una golpiza, propinada por dos guardias civiles de Alajuela, lo cual le provocó un aborto.

Esta situación tan seria, revela que algo muy grave está pasando con la Fuerza Pública, cuando un hecho como este sucede en nuestro país; alguien está cambiando la mentalidad de la guardia costarricense.

Estos son los casos que se deben investigar, sin el afán politiquero. Los diputados de todos los partidos políticos lo deberían hacer a fin de convocar al pueblo para detener estos signos que vienen desde hace pocos años y de los cuales los partidos políticos grandes son responsables.

Pierde un hijo

Recientemente la señora Angela Cerdas, de Barrio Sagrada Familia, fue golpeada brutalmente por dos guardias civiles de Alajuela que la

De Reynaldo Carvalho

querían detener por un supuesto robo.

Fue tan brutal la golpiza que le provocaron un aborto, cegando así la vida de un niño, que aún no había nacido.

Doña Angela expresó que



Angela Cerdas: «Mis hijos me hacen mucha falta y yo a ellos»

el incidente se inició en un local de la ciudad de Alajuela, mientras paseaba con una niña menor de edad.

El suceso ocurrió el día 24 de marzo, cuando los guardias civiles Juan Guillermo Salas y Victor Manuel Rojas, golpearon y vapulearon a la señora Cerdas Barahona, con el objeto de detenerla, acusada de un supuesto robo.

La señora fue conducida por la fuerza a la Comandancia de Plaza de Alajuela.

Doña Angela expresó que ella no quería aceptar la orden de los guardias, pues ella no había cometido ningún delito. Sin embargo, éstos la obligaron por medio de la fuerza bruta a obedecerla.

La golpearon por bastante rato, con barras policiales de

madera, y con los mismos puños de las manos. Los golpes fueron comprobados por los doctores que le efectuaron el estudio médico.

«Cuando me hicieron salir a la calle—dice—siguieron golpeándome, lo cual provocó que uno de ellos rompiera uno de los vidrios del vehículo, en que llegaron a ese lugar. Debido a la furia,



milia constituida por otras personas.

En la actualidad debe atender sola a sus diez hijos, quienes conviven con ella en una casa en el barrio Sagrada Familia de San José.

«Me siento muy preocupada—explicó Cerdas Barahona, en El Buen Pastor—, pues la menor de dos años y medio está enferma, pues le hago mucha falta».

Sus hijos, según explicó, fueron recogidos por una vecina, pero sin embargo, ella no se siente satisfecha pues no es igual a que los atiende su propia madre, aunque la vecina sea una buena persona.

«Necesito que esta situación se solucione pronto, pues mis hijos me hacen



mucha falta y yo a ellos», indicó.

La señora Cerdas presentó una denuncia contra las autoridades de que fue objeto, por parte de los guardias civiles, ya que esta situación no puede volver a repetirse, menos contra inocentes mujeres en estado de embarazo, provocando inclusive el aborto.

Los funcionarios de la Comandancia de Plaza de Alajuela por su parte, negaron rotundamente las acusaciones.

Afirmaron que no tuvieron ninguna participación en ninguna paliza contra ninguna mujer, y que las heridas se las pudo producir dentro de la celda en que estuvo.

«Los miembros de esta comandancia no golpeamos a las personas», afirmaron. ■

Cogobierno y lucha electoral detrás del diálogo

Las actuales circunstancias económicas y políticas adelantan el marco electoral en que se moverá el país

De pie, con la moderación y experiencia de viejo líder, que no sólo jefó el bando ganador en la guerra civil de 1948, sino que ha seguido de cerca el proceso democrático de algunos países del mundo,—que como reconoció es un sistema en crisis—, habló al país José Figueres para pedir que se deje gobernar al grupo en el poder y que éste lo haga humildemente por la vía del diálogo, con el partido de «mayores raíces históricas», Liberación Nacional.

El proceso de entendimiento entre el gobierno y el liberacionismo, coloca al país en una nueva dimensión de la lucha electoral. Don José Figueres, que aunque diga en sus discursos que no es un político, sabe para adónde va el país y conoce además la naturaleza de la acción política del hombre que fraguó con su experiencia en las filas del liberacionismo: Rodrigo Carazo.

En los entendimientos políticos, que siempre han sido a espaldas del electorado, se considera que don José Figueres podría pedir al Presidente Carazo la reforma a la Constitución Política, a cambio de terciar en la crisis y problemas que debe enfrentar la actual administración y sobre todo para impedir una crisis política mayor que afectaría a los grupos de poder del país.

Figueres podría a la vez garantizar al Presidente que con la reforma de la reelección presidencial no estaría garantizado que el beneficiado sea Oduber y por eso Carazo afirma categóricamente que «estoy convencido que por medio del voto libre Oduber jamás llegará a la Presidencia de la República».

Para el ex-presidente Oduber su accionar político más importante es la consecución de la reelección presidencial, para disputarle a Figueres el liderazgo que éste ha perdido en parte también por el impedimento constitucional de volver a la presidencia de la República.

Lo que parece es que Carazo mordió el anzuelo de la reelección presidencial y al son de la música de Figueres y Oduber, Carazo está bailando su propia danza, aprendiendo de la experiencia oduberista que impidió en otros tiempos tal reforma a la Constitución para cerrarle el camino a Figueres y que ahora tiene con ajeteos intensificados a don Daniel. Pero a la vez el deterioro del gobierno que hace ya aguas con su acelerada impopularidad, le imponían estas maniobras entre otras limitadas alternativas.

Por su parte, don Luis Alberto Monge, actual Secretario de la organización veridiblanca, ha hecho una labor de oposición confiado en la posibilidad de volver a ser el escogido para una candidatura. Reunido con la fracción legislativa de ese partido declaró que Liberación Nacional no gobernará con el Presidente Carazo, para no soportar parte de la crisis del actual gobierno.

En este sentido Monge se opone a lo declarado por José Figueres, que llamó al buen entendimiento entre el gobierno y el liberacionismo. «Ser de la oposición no es simplemente oponerse a todo, no dejar gobernar... El país podría ser llevado a la violencia si persiste la falta de armonía entre el gobierno

y la mal llamada oposición» enfatizó el ex-presidente, que con una posición de clase muy defendida agregó que por las pasiones políticas ambos grupos se están destruyendo mutuamente.

Un mensaje a todos

En su discurso Figueres impulsó el camino a seguir a los liberacionistas, a los partidarios de la Unidad, de otros grupos políticos, a los sindicalistas, a los patronos y a los electores en general, en un diagnóstico económico y político del momento actual, que si bien se considera apenas suscito, contiene lo necesario para el expresidente.

«La lucha social, dijo, parece ahora pasar por una etapa de agresividad de algunos dirigentes sindicales sin suficientes conocimientos económicos. Subsisten por otro lado las actividades negativas de algunos patronos sin conocimiento de la historia y con poco sentido de responsabilidad».

Figueres se estima a sí mismo un político providencial para momentos de emergencia. Por eso vuelve ahora, no sin interés y juego propio a afirmar su posición de orientador de los grupos de poder nacional, hoy confundidos y casi desorientados.

Si el beneficiado de la reforma a la Constitución para la reelección presidencial, no será Oduber, como lo afirmó el Presidente Carazo, eso sólo lo puede determinar don José Figueres en una decisiva y astuta lucha interna en el Pln. Eventualmente podría también resultar favorecido el propio Presidente Carazo, según los giros de las circunstancias políticas futuras.

Carazo que no se le queda atrás al viejo líder, supo aglutinar bajo su bandera a empresarios, sectores populares, ultraderecha, socialcristianos y a otras fuerzas divergentes para llegar a ser Presidente, bien podría arreglárselas ahora, para que el caracismo con la ayuda de Echeverría Brealey se convierta en el grupo hegemónico dentro de la Unidad. De todas formas las maniobras políticas y politiqueras han empezado a ser más sutiles y no es nada extraño que detrás de lo aparente y lo que se dicen unos y otros se descubra una comedia, quizá trágica para los intereses del pueblo.

Lucha electoral o diálogo

Lo que sí se considera como un hecho, es que la lucha electoral ya se inició, a pocos meses de por sí de que empieza la campaña. Para 1980, muchos aspectos deben estar definidos, y en esta carrera ambas agrupaciones se juntan en un sólo haz de intereses.

La situación para los sectores populares es un tanto incierta. Si detrás del famoso diálogo lo que se esconde es la negociación electoral, la verdadera resolución a los problemas nacionales que se ventilaron no está a la orden del día, y requiere de una mayor organización de los sectores afectados con la crisis y problemas económicos vigentes, que son los sectores de menor ingreso.

Carazo, en su acercamiento con Liberación tendrá que soportar la intervención de don Daniel Oduber, lo mismo que éste tendrá que ceder al caracismo, sin que esto sea excluyente de nuevos cambios y de que ambos pasen de la «zancadilla» al enfrentamiento.

Las reacciones de los sectores antiliberacionistas de la Unidad, serán múltiples ante este nuevo ropaje del caracismo, que podría también resquebrajar la heterogénea agrupación en el Gobierno, según predican los mismos caracistas. ■

Gabriela Mistral y sus recados

El sábado pasado se cumplieron 90 años del nacimiento de la insigne escritora y maestra latinoamericana

Resulta saludable recordar a gentes que han pasado por el mundo haciendo el bien, luchando por las grandes causas o desparramando a manos llenas, justicia, cultura, belleza, moralidad.

En América Latina, entre personalidades de tales características no puede olvidarse a la maestra y poeta chilena Gabriela Mistral. Más que chilena, latinoamericana; más que latinoamericana, casi una figura universal.

Toda su vida fue tan modesta, como pobre la pequeña villa de Vicuña, en el norte chico de Chile, donde abrió los ojos el 7 de abril de 1889. Autodidacta, ofició primero de maestra rural. Descubierta su valor literario pasó a desempeñarse como profesora en Liceos de Niñas, llegando a ser directora de los colegios de Punta Arenas y Temuco.

El año 1923, invitada por José Vasconcelos, secretario de Educación Pública, visitó México dejando impresión y saldo favorable de sus aptitudes y de su interés por el niño, la mujer, el indígena.

Desde entonces, Gabriela estableció las mejores relaciones con los pueblos, maestros y trabajadores de los países centroamericanos y del Caribe, que llegaron a quererla, como se merecía. En su labor periodística estuvo siempre presente su devoción por escritores de la talla de Hostos, el borinqueño; de Martí, el cubano; de Sarmiento, el argentino; de Joaquín García Monge, el costarricense; de Masferrer, el salvadoreño; de Darío, el nicaragüense; de Waldo Frank, el gran amigo del norte.

Durante muchos años colaboró en el diario «El Mercurio», de Santiago de Chile, donde enviaba con gran regularidad sus «recados», como llamaba a los trabajos que salían de su pluma. Copia de muchos de ellos hacía llegar a García Monge que en el año 1919 había fundado en San José su famosa revista «Repertorio Americano» con el mismo nombre con que Andrés Bello sacara en Londres su periódico para vincular

a nuestras naciones nacientes y contribuir al desarrollo de la cultura.

La contribución de la Mistral, premio Nobel en el 45 y premio Nacional en el 51 —así son las paradojas, como tardío es el reconocimiento de los verdaderos méritos— no cesó de manifestarse a lo largo de los treinta y tantos años en que se publicó «Repertorio». A una y otro tiene que agradecerse su heroica tenacidad.

Y bien. Desaparecida la revista a la muerte de don Joaquín, 1958, la



Biblioteca Nacional de Costa Rica, para su mejor conservación, hizo encuadernar las colecciones de «Repertorio».

El profesor chileno Mario Céspedes, trabajando con estos preciosos materiales, donde queda la historia literaria y hasta cierto punto social, de un largo periodo, acaba de hacer una rigurosa selección para engarzar en un libro aquellos «recados» de Gabriela que mantienen actualidad. De 152 que se publicaron entre los años 1919 y 1951, seleccionó cincuenta, que reunidos bajo el título de «Gabriela Mistral en el 'Repertorio Americano'», cuidadosa edición de 308 páginas, acaban de ser entregados a la circulación por la Editorial Universidad de Costa Rica.

En la presentación del libro, Mario Céspedes explica: «Gabriela, siempre, siempre —aún para escribir el más volandero artículo—, daba rienda suelta a todos los recursos de que disponía. Tenía conciencia de que era maestra del estilo y por eso mismo, con la responsabilidad del verdadero creador, inventaba formas nuevas de expresión y vivificaba otras ya gastadas por el uso. Se atrevía, incluso, a brincar por la sintaxis cuando ésta no le permitía hablar como ella quería hacerlo».

Hay motivos para agradecer al profesor Mario Céspedes el trabajo que nos ofrece y celebrar que la Universidad de Costa Rica haya dispuesto su publicación. En cuanto a Gabriela, personalidad eminente de Latinoamérica, ella se merece esta especie de homenaje póstumo. No hay que dejar morir su obra. América mucho le debe y el amor y pasión que tuvo por la suerte de nuestros pueblos, merecen ser correspondidos. ■

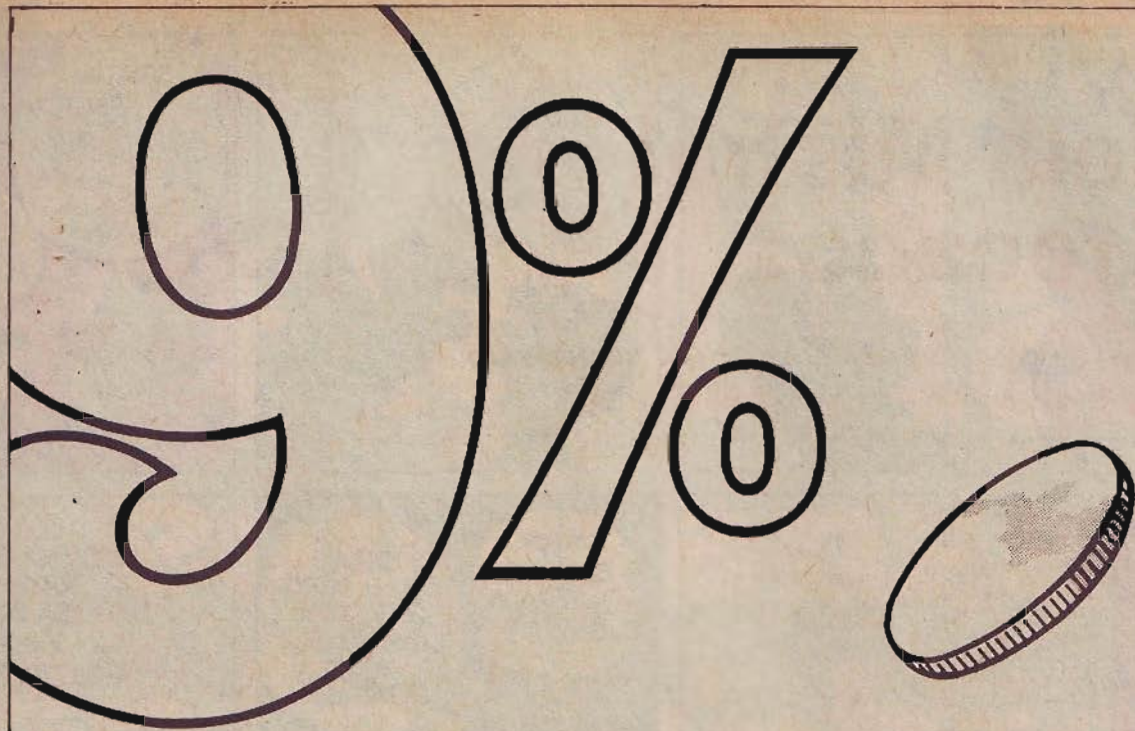
LA MUJER FUERTE

*Me acuerdo de tu rostro que fijó en
(mis días,
mujer de saya azul y de tostada frente,
que en mi niñez y sobre mi tierra de
ambrosia vi abrir el surco negro de un
Abril ardiente.*

*Alzaba en la taberna, ebrio, la copa
(impura
el que te apegó un hijo al pecho
Y bajo ese recuerdo, que te era quemadura
de azucena, caía la simiente
de tu mano, serena.*

*Segar de tí en Enero los trigos de
tu hijo, y sin comprender tuve
en tí los ojos fijos, agrandados
al par de maravilla y llanto*

*Y el lodo de tus pies todavía besara,
porque entren cien m undanas no he
encontrado tu cara
¡y aun tu sombra en los surcos
la sigo con mi canto!*



EN AHORRO A LA VISTA

Quando usted abre su cuenta de ahorro por libreta (ahorro a la vista) en el Banco Popular y de Desarrollo Comunal, usted recibe un 9% de interés anual o sea, usted obtiene una sustanciosa ganancia, al mismo tiempo que ayuda a crear los recursos para poder dar crédito a los trabajadores que lo necesiten, y sus ahorros en el Banco Popular son INEMBARGABLES.

**Gane más
donde puede
hacerlo**



**banco
popular**

y de desarrollo comunal
"LA FUERZA DE LA UNIÓN"

